

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

A/ COMPREHENSION ECRITE (6 points)

Mettez une croix dans la colonne **R** (RICHTIG) ou dans la colonne **F** (FALSCH) selon que l'affirmation est exacte ou fausse. Vous justifierez dans la colonne " Begründung" en citant un passage du texte

	R	F	Begründung
Die meisten Banken beraten die Männer besser als die Frauen.	X		Sie beraten sie schlechter als Männer.
Jetzt können die Kunden Auskünfte über die Bank für Frauen im Internet finden.	X		Noch in diesem Jahr soll das Geldinstitut unter dem Namen "frauenbank.de" in München an den Start gehen.
In Deutschland existieren viele Frauenbanken.		X	Die Frauenbank wäre die einzige in Deutschland.
Huber und ihre Partnerin verfügen über ein genügendes Startkapital für die neue Bank.		X	Drei Millionen fehlen den beiden Frauen noch.
Niemand will Aktien der Frauenbank kaufen.		X	Wir haben schon 1300 Interessenten gefunden, die unsere Aktien kaufen wollen.
Frau Huber und Frau Hastreiter haben einen Kredit gebraucht		X	Und das ohne einen einzigen Euro Kredit

B/ COMPETENCE LINGUISTIQUE (6 points)

1/ **Mettez les phrases suivantes au prétérit. (2 points)**

1) **Répondez au prétérit à la question posée. (2 points)**

Exemple : *Wohnen Sie in Berlin ? – Nein, aber früher wohnte ich in Berlin.*

a) Nehmen die meisten Banken Frauen nicht ernst ?

Nein, aber früher nahmen die meisten Banken Frauen nicht ernst.

b) Hat die neue Bank nicht genug Geld ?

Nein, aber früher hatte die neue Bank nicht genug Geld.

CODE EPREUVE XXXXX		EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL	SPECIALITE : BANQUE	
Session 2006	CORRIGE	EPREUVE : expression en langue étrangère ALLEMAND		
Durée : 1H	Coefficient : 1	Code sujet : 245CB06	Page : 1/2	

2) **Reliez la question (Q.) et la réponse (R.) par weil de façon à ne former qu'une seule phrase (2 points)**

- a) Q. Warum beraten die meisten Banken Frauen schlechter als Männer ?
R. Sie nehmen sie nicht ernst.
Die meisten Banken beraten Frauen schlechter als Männer, weil sie sie nicht ernst nehmen.
- b) Q. Warum sind Angelika und Astrid nicht männerfeindlich ?
R. Die Männer dürfen zu ihrer Bank kommen.
Angelika und Astrid sind nicht männerfeindlich, weil die Männer zu ihrer Bank kommen dürfen.
- c) Q. Warum hat die Bank nicht genug Geld ?
R. Drei Millionen fehlen den beiden Frauen.
Die Bank hat nicht genug Geld, weil drei Millionen den beiden Frauen fehlen.
- d) Q. Warum brauchen wir in Deutschland endlich eine Bank für Frauen ?
R. Sie gehen anders mit Geld um.
Wir brauchen in Deutschland (OU: In Deutschland brauchen wir) endlich eine Bank für Frauen, weil sie anders mit Geld umgehen.

C/ EXPRESSION ECRITE (8 points)

Vous êtes employé dans la banque créée par Angelika Huber et une cliente souhaite vous rencontrer pour ouvrir un compte. Vous rédigez un dialogue (environ 100 mots) dans lequel vous pouvez utiliser les mots suivants :

das Girokonto - der Kontoauszug - ein Scheckheft - die Kontonummer – eröffnen – einzahlen -

*½ point attribué pour chacun de ces mots utilisé à bon escient
Respect des consignes, de la forme : longueur exigée: 1 p
Niveau de langue (lexique, mots-outils, adjectifs, formule de politesse) : 2 p
Correction de la langue (syntaxe, conjugaison, cas, orthographe): 2 p*